

## 資料文件

### 立法會交通事務委員會 地鐵將軍澳支綫工程進展

#### 主旨

在3月8日的會議上，地鐵有限公司(以下略稱「地鐵公司」)向委員會匯報了地下鐵路將軍澳支綫工程的進展。委員要求地鐵公司就下述事項，提交資料:-

- (a) 將軍澳支綫工程計劃的安全表現；
- (b) 地鐵藝術計劃；及
- (c) 地鐵車廂內電台廣播訊息的接收。

2. 本文件就上述(a)至(c)項事宜，提供資料。

#### 將軍澳支綫工程計劃的安全表現

3. 地鐵公司在將軍澳支綫工程計劃的管理上，採用具前瞻性的安全管理系統，使地鐵建造地盤的安全表現一直維持在高水平。將軍澳支綫建造工程的安全表現，與香港工務工程的標準相若，更遠高於本地建造業的平均表現。詳情請參閱附件一有關地鐵將軍澳支綫工程及香港建造業意外率之比較。

#### 地鐵藝術計劃

4. 附件二是地鐵藝術計劃的總覽，供議員參考。

#### 地鐵車廂內電台廣播訊息的接收

5. 地鐵公司多年來進行乘客意見調查，以便找出乘客最希望地鐵公司提供的增值服務。乘客偶然也會提出希望能夠在車廂內接收電台廣播，但並不視為優先項目。儘管如此，地鐵公司曾進行了數次研究，探討在隧道內接收超短波電台廣播在技術上的可行性。

6. 隨著科技發展，地鐵公司正在探討一項較具成本效益的方案，以改裝現時的通訊系統，加入超短波電台廣播的接收功能。改裝工程的初步投資成本費用仍有待計算。

7. 在考慮提供這項服務時，我們必須慎重探討其對乘客安全的關連影響，例如乘客佩戴耳筒全神貫注收聽電台廣播，可能會錯過車站或重要的安全訊息廣播。地鐵公司還會衡量其他相關風險，例如乘客在月台或乘搭電梯時因收聽電台廣播而失足等風險。

8. 在衡量接收電台廣播的需求及作進一步決定前，地鐵公司會詳細考慮以上因素。

**地鐵有限公司**  
**二零零一年四月**

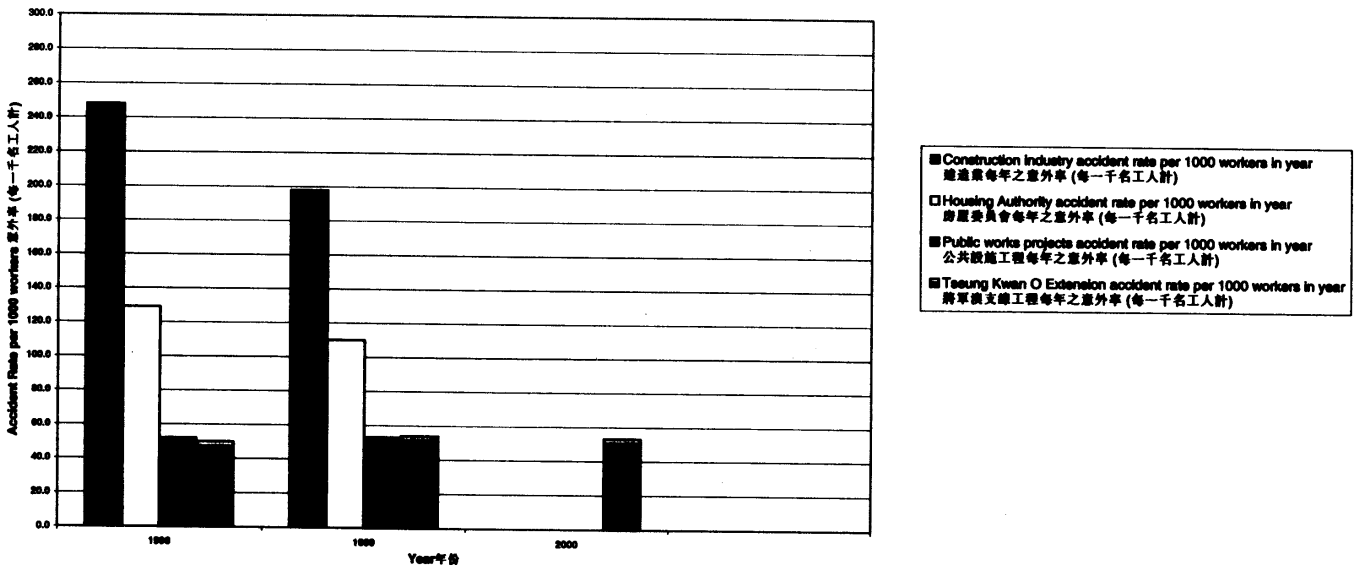
Annex I

Comparison of accident rate between TKE Extension Project and Hong Kong Industry  
 地鐵將軍澳支線工程及香港建造業工業意外率之比較

Source : Construction Industry Review Committee Report January 2001  
 Construction work of Tsung Kwan O Extension Project commenced in Jan 98  
 資料來源: 建造業檢討委員會報告書(2001年1月)  
 將軍澳支線建造工程於九八年一月展開



Accident Rate per 1000 workers 意外率(每一千名工人計)



## 地鐵公司車站藝術計劃

### 引言

1. 地鐵公司「車站藝術計劃」的構思自一九九八年起在各車站陸續落實，在地鐵系統中加入了藝術元素，使乘客在享用快捷可靠的列車服務時，還能在旅程中加上愉快舒暢的感受。
2. 爲了突顯香港是一個動感之都及機場快綫的卓越服務，一九九八年機場快綫通車時，在車站擺放了原創藝術作品，「車站藝術計劃」得以萌芽。
3. 一九九九年，「車站藝術計劃」推廣至觀塘綫、荃灣綫及港島綫。這計劃包含幾項元素，包括現場藝術表演、短期視藝展覽、長期畫作展示及創新地利用音響系統創作聲響藝術。
4. 地鐵公司希望透過「車站藝術計劃」在香港推廣藝術，將藝術氣息帶給繁忙的乘客。地鐵公司亦同時讓香港專業及業餘藝術家有機會和場地去表現他們的才華。

### 機場快綫藝術品計劃

5. 機場快綫於一九九八年投入服務的同時，機場快綫藝術品計劃亦同時開始，三件由本港及國際藝術家原創的大型藝術品，分別擺放於香港站、中環行人隧道內及青衣站。這計劃由本港數家主要商業機構贊助。
6. 美國藝術家 Larry Kirkland 的「夢幻之旅」，由兩座懸掛式雕塑組成，以着色的鋁管懸掛於香港站內市區預辦登機服務大堂，構成富有色彩和綫條鮮明的圖案。
7. 本港藝術家陳餘先生的「快而安」，是一件裱裝於牆上的紙浮雕，擺放於連接中環站和香港站之中環行人隧道內，爲過路的乘客帶來輕鬆愉快的氣氛。

8. 紐西蘭著名藝術家 Neil Dawson 的「一縷羽毛」，是由鋁及不銹鋼製造的長三十五米的一縷羽毛，懸掛於青衣站機場快綫離境大堂。這雕塑配合一套電腦控制的燈光系統，為羽毛抹上千變萬化的色彩。

### **地鐵車站藝術表演計劃**

9. 此計劃大約每兩個月一次，每次為期數天，在不同的地鐵站舉辦現場音樂及舞台藝術表演，好讓乘客能在早上及黃昏繁忙時間欣賞到學生及專業藝術家的表演。
10. 「地鐵車站藝術表演計劃」始於一九九九年十二月，曾先後在中環行人隧道、藍田站、灣仔站、中環站、荃灣站及觀塘站舉行。其中以學生表演尤其受公眾的歡迎。

### **地鐵藝術之旅**

11. 「地鐵藝術之旅」的構思是在地鐵沿綫各站舉辦短期藝術展覽，邀請鄰近地鐵站的不同機構參展，為本地藝術家提供一個展示作品的機會。
12. 二零零零年七月首次「地鐵藝術之旅」的主題是「畫出彩虹」，展出由香港展能藝術會聯絡的傷殘藝術家的作品。藝術之旅亦曾展出本港著名水墨畫家「阿虫」及另一位業餘創作者秦孝貞女士的作品。
13. 二零零零年十一月，地鐵公司與「香港·柏林當代文化節——柏林在香港」的主辦機構攜手合辦《試管小熊》展覽，於金鐘站展出十二款小熊裝置藝術品。
14. 「地鐵藝術之旅」的展覽大約兩個月一次於不同地鐵站舉行。

### **地鐵畫廊**

15. 地鐵畫廊於二零零零年八月揭幕，在地鐵港島綫十三個車站，展示合共十四幅由本港著名藝術家創作的繪畫，每幅均以本地生活及文化為題材。透過色彩斑斕畫面和強而有力的筆觸，將藝術家的心態和情感活現於畫面上，令乘客的地鐵旅程更添藝術氣息。
16. 一九九九年十月，地鐵公司為觀塘地鐵站增添了三幅掛畫，這些掛畫來自艾思滔先生的攝影集，捕捉了港島各區的自然生態。

## **社區畫廊**

17. 在連接藍田地鐵站的兩條行人天橋上，地鐵公司設立了一個社區畫廊，展覽該區學生的創作。二零零零年二月首次展覽中，便有超過一百幅作品展出，此社區畫廊展覽的作品是定期更換的。

18. 地鐵公司與康樂及文化事務署合作，結合了「地鐵藝術之旅」及「社區藝術畫廊」，於二零零零年聖誕及新年期間，在藍田地鐵站首次公開展出百多幅由本地兒童創作共迎新紀元的畫作。這些優秀作品是香港文化博物館所舉辦的「共賀 2000 新紀元」壁畫比賽遞交的精采作品。
19. 使用地鐵升降機都可以成爲一個藝術之旅。十五個地鐵站的乘客升降機內，於二零零零年二月安裝了展覽板，陳列本地畫家的作品，爲本地年青畫家提供一個展示才華的場地。

### **結論**

20. 自一九九八年起，地鐵公司的「車站藝術計劃」思經已落實展開，把藝術的氣息逐漸融入地鐵系統內。
21. 二零零一年下半年，地鐵公司將透過「地鐵藝術之旅」，配合由康樂及文化事務署主辦的「藝術鄰里」計劃，將不同的視覺藝術元素帶到本港各區。
22. 同期，地鐵公司會再推出另一新猷「車站建築藝術計劃」，將藝術品嵌入新地鐵站的牆壁或車站的其他裝置上。
23. 地鐵公司會繼續推動車站藝術計劃，使乘客及本地藝術界都能受惠，地鐵公司會繼續與政府、藝術工作者、藝術團體及組織和學校合作，將藝術氣息帶給群眾。

**地鐵有限公司**  
**二零零一年四月**